

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ЧЕЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



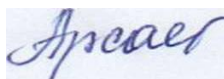
УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе
Н.У. Ярычев
« 16 » 09 2021 г.

**Программа вступительных испытаний
по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»
«Немецкий язык»
(степень магистр)
Форма обучения – очная, очно-заочная**

Грозный, 2021

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры немецкого языка, рекомендована к использованию в учебном процессе (протокол № 9 от 20.05.2020) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» (степень – магистр), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08. 2014 г. № 940, с учетом профиля «Лингвистика и межкультурная коммуникация».

И.о.зав.кафедрой



М.А.-Х. Арсаханова

Программа вступительного экзамена в магистратуру по направлению 45.04.02 «Лингвистика» магистерской программы «Лингвистика и межкультурная коммуникация» составлена с учетом требований Федерального Государственного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки магистров 45.04.02 «Лингвистика». Цель вступительного испытания – определить способность поступающих к усвоению магистерской программы по лингвистическому направлению и выявить наиболее способных к обучению.

Для проведения вступительного испытания создается предметная комиссия из числа преподавателей кафедры в количестве не менее 2-х человек (председатель и члены предметной комиссии).

**Шкала оценивания результатов вступительных испытаний и
минимальное количество баллов, подтверждающее успешное
прохождение вступительных испытаний**

При приеме на обучение в Университет на факультет иностранных языков по программам магистратуры результаты каждого вступительного испытания, проводимого Университетом самостоятельно, оценивается по стобалльной шкале.

Критерием оценки является правильность ответов на вопросы теста. Допущенные абитуриентом ошибки при ответе на вопросы теоретического характера, а также орфографические и пунктуационные ошибки суммируются экзаменаторами. Единая оценка относится к ответам на вопросы теоретического характера и к ответам на вопросы по орфографии и пунктуации. Тест оценивается по 100-балльной шкале. Минимальное количество баллов – 61.

Вступительный экзамен в магистратуру по направлению 45.04.02 «Лингвистика» магистерской программы «Лингвистика и межкультурная коммуникация» проводится в два этапа:

1. Письменная часть:

лексико-грамматическое тестовое задание.

2. Устная часть:

устный перевод публицистического текста общеполитического характера с иностранного языка (немецкий) на русский.

**In Kasachstan wird der Besuch von Lukaschenko
in der zweiten Jahreshälfte erwartet**

Laut dem Botschafter von Kasachstan in Belarus wird der bevorstehende Besuch des belarussischen Präsidenten es ermöglichen, die zweiseitigen Beziehungen der beiden brüderlichen UUS-Staaten auf ein höheres Niveau zu bringen. In Kasachstan, wie der Diplomat in einem Interview mit Journalisten sagte, erwarte man den belarussischen Staatschef in der zweiten Jahreshälfte. Er betonte, dass Minsk und Nur-Sultan "ein Abkommen über die soziale und wirtschaftliche Zusammenarbeit bis 2026 haben. Die industriell-technische Erfahrung von Belarus sowie die Erfolge in der sozial-wirtschaftlichen Entwicklung sind für Kasachstan von großer Bedeutung", sagte der Botschafter und erinnerte daran, dass der Warenverkehr zwischen den beiden Ländern bereits erreicht "Milliarde Dollars." Kasachstan sei vermittelt der Entwicklung der eurasischen Integration. "Eine strategische Änderung der Herangehensweise an die Eurasischen Union ist unmöglich", betonte der Diplomat. "Wir werden die Eurasische Union ausweiten und auf ein neues qualitatives Niveau bringen. Sie wird nicht nur für die ehemaligen Republiken der Sowjetunion attraktiv sein. Schließlich leben wir im 21. Jahrhundert."

Union Unabhängiger Staaten

Классификация ошибок

1. **Смысловая ошибка** – искажение смысла высказывания, опущение существенной информации.
2. **Неточность** – опущение несущественной информации, привнесение лишней информации, не приводящей к существенному изменению смысла

(не совсем точное толкование текста, не ведущее к его искажению).

3. Грамматическая ошибка – ошибка в передаче значения грамматической формы (несогласование членов предложения, неправильное употребление артикля, неправильное оформление временных форм глагола, не приводящее к существенному изменению исходного смысла и т.д.).

4. Лексическая (терминологическая) ошибка – ошибка в передаче контекстуального значения слова, не носящего стилистического характера (использование слова в его наиболее распространенном словарном значении, отсутствие необходимой адекватности замены, обусловленной контекстом и нормами данного языка).

5. Стилистическая ошибка – отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости и т.д.).

Несколько раз повторяющаяся ошибка (неточность) – приравнивается к одной полной ошибке (неточности).

Подсчет ошибок на экзамене проводится по вышеприведенной шкале и в равной мере относится как к переводам с иностранного языка на русский.

Список литературы

1. Солодилова И.А. Лексикология немецкого языка: учебное пособие. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2014. — 133 с.
2. Учурова С.А. Лексикология немецкого языка: конспект лекций. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2014. — 52 с.
3. Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика: Учебник / К.А. Левковская. - 2-е изд. - М.: Издательство Московского университета; Издательский центр "Академия", 2004. - 368 с.
4. Практическая грамматика немецкого языка. Морфология = Deutsch. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Morphologie: учебник / О.М. Галай, М.А. Черкас, В.Н. Киришь. - Минск: Вышэйшая школа, 2016. - 479 с.